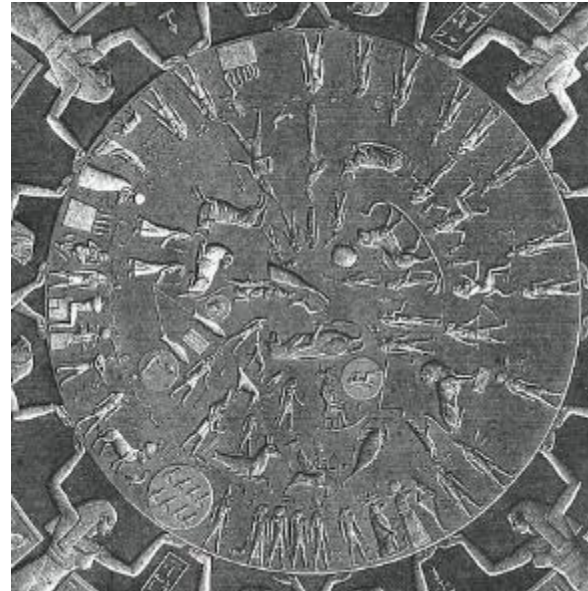


Classical images – Egyptian



Zodiac tomb, Anthribis
cf. Flinders Petrie, *Anthribis*, 1908, pl. xxxviii



Denderah ceiling
Paris, Louvre

Aquarius





The Recognition of Theseus by Aigeus,
Apulian red-figure bell krater, c. 380
Adolphsen (Hesse), no 179



from Saint-Romain-in-Gaul (now Villa de Grenoble), Hylas and the nymphs, ea 3rd C AD



Rome, Pal Massimo, Hylas and Nymphs, 2nd C BC – 1st C AD, from Tor Bella Monaca, Rome – photo credit: Marie-Lan Nguyen



Cyprus, Salmis, Hylas and Nymphs from sudarium of baths.



Rome, Pal Massimo, Hylas and Nymphs, ea 4th C from Basilica of Junius Bassus on Esquiline Hill – photo credit: Jean-Pol Grandmont



Constantine, Libya – Hylas mosaic (from <http://www.beazley.ox.ac.uk/>)



Qasr, Libya – Tigris River

Classical globes

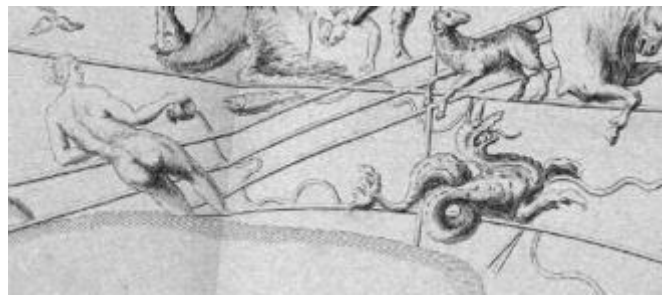
Aquarius



Naples, Farnese Atlas

© Petr Hadrava

n.b. – faces away from viewer , pours stream towards tail of Cetus



Bentley's Manilius



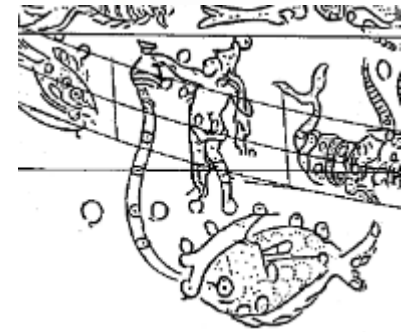
Paris, Kugel Globe

n.b. – faces viewer, one hand raised, pours stream down to right



Mainz Globe

n.b. – stands to right, pours stream under feet to mouth of PsA



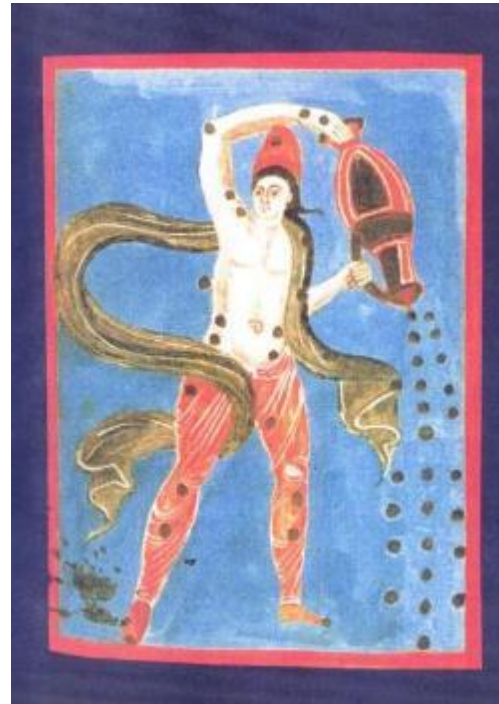
© drawing by Kunzl

l. = z stemma



Leiden, Univbibl
Voss lat 4° 79

n.b. – leans to right, scarf-like drape, urn on one shoulder, pouring to right, Phrygian trouser and cap



Boulogne-sur-Mer, Bibl. Mun.
Ms 188

same



Bern, Burgerbibl,
Ms 88

same



vs. planisphere holds urn with both hands, no trousers



vs. planisphere same

Germanicus mss

Aquarius

II and III. = O stemma (O¹ or v)

II.



Basle, OBU
Ms AN.IV . 18

n.b. – with Capricorn, pours from urn with both hands to right, cape, Phruguan cap and trousers



vs. planisphere = leaping dog/rabbit with water coming from ears?

III.



Aberystwyth, NLW
Ms 735 C



vs. zodiac



vs. planisphere



vs. hemisphere



vs. schema

Germanicus mss = O stemma (O² or μ) = 'Siciliensis'

Aquarius

IV.



Madrid, Bib nac
Ms 19 (16)
n.b. – with Capricorn, same

Va.



Cologne, Bib Bodmer
Cod lat 7
no trousers



NY, Pierpont Morgan Libr
Ms M 389
same

Vb.



Vatican, BAV
Barb lat 76 n.b. – with Capricorn, similar with shirt

VI.



London BL
 Egerton 1050
 n.b. – nude with cape

VII.



London, BL,
 Add Ms 15819
 n.b. – with Capricorn, in short tunic with high boots, using both hands



Naples, Bib naz
 XIV D 37
 same

= fragmentum ... repertum in Sicilia

VIIIa.



Madrid Bib Nac
Ms 8282 – with Capricorn, similar
in Renaissance dress



Vatican, BAV
Barb lat 77
same



Vienna, Schottenstift
Ms 51
same

VIIIb.



Vatican, BAV
Urb lat 1358
similar, hooded,

VIIIc.



Florence, Bibl Laurenziana
Plut 89 sup 43
similar, nude

IX.



Montpellier
Ms H 452
n.b. – horse's body?

Ps-Eratosthenes



Vatican BAV,
Vat grec 1087
note – walking to right and turning back, nude with cape and Phrygian cap, holds urn with both hands two hands

Aquarius



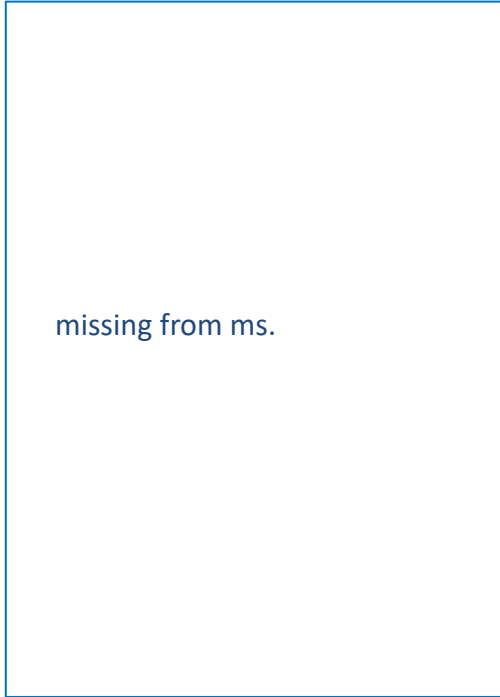
planisphere – raised hand, stream into fish's mouth



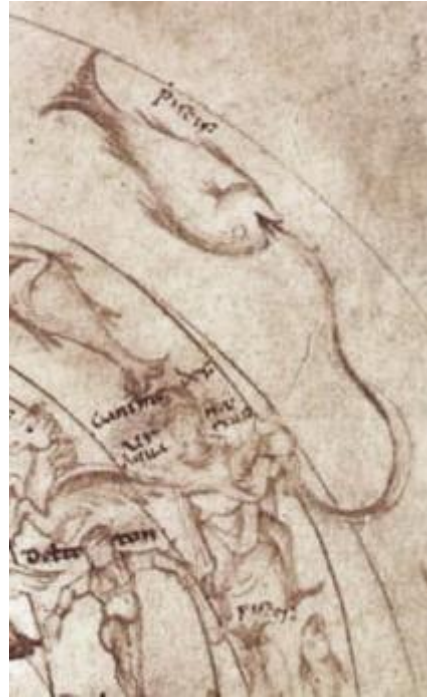
hemisphere – stream into fish's mouth



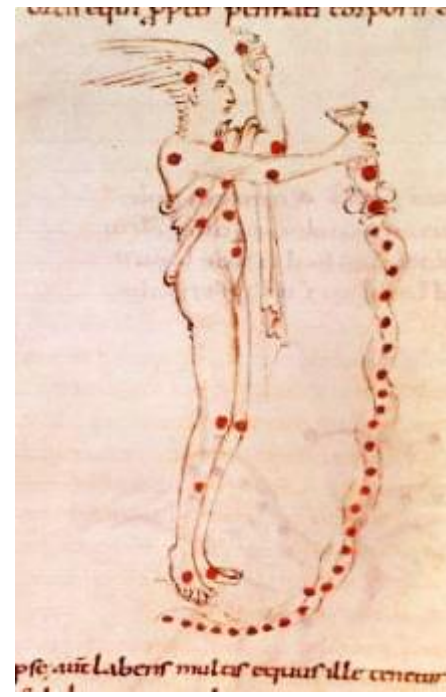
zodiac – two hands



London, BL
Harley 647



vs. planisphere
two hands, stream into fish mouth



London, BL
Harley 2506
n.b. – stands to right, nude with shawl,
wings on head, points to head with left
hand and holds urn to right with right
hand, stream flows beneath feet

Cicero



London, BL
Cotton ms B.V., pars 1
n.b. – stands to left, short tunic and
cape and cap, pitcher in left hand
pouring towards feet

Aquarius



London, BL
Cotton Ms C. 1
similar



Gottweig,
Stiftsbibl Ms 7
similar



Dresden, Landesbibl.
 Ms D C 183

Dresden hemisphere
 n.b. – nude

n.b. – walks to right and looks back, loose garb and cape, Phrygian cap, holds urn in both hands, pouring down



Paris BN
 Lat 12957

winter hemisphere

similar, with bare torso

nude



Prague, Univbibl
 Ms 1717
 similar



1a.



St Gallen, Stiftsbibl
Ms 902

n.b. – walks to right, to hands on urn



St Gallen, Stiftsbibl
Ms 250

same



vs. hemisphere

n.b. – no cape, leaning over urn



vs. hemisphere

n.b. – no cape, leaning over urn



rota

Ib.



Gottweig, Stiftsbibl.
Ms 7 (146)

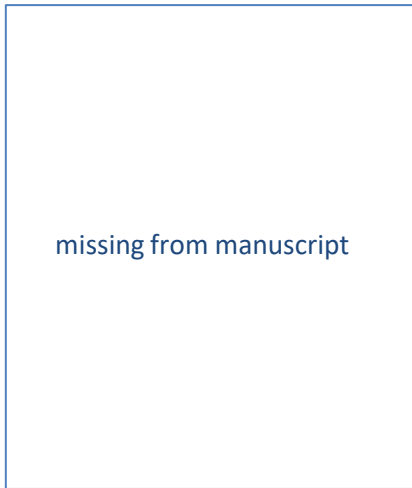


Siena, Bib com
Ms L. IV. 25

Revised Aratus Latinus

I. (distant relative)

Aquarius



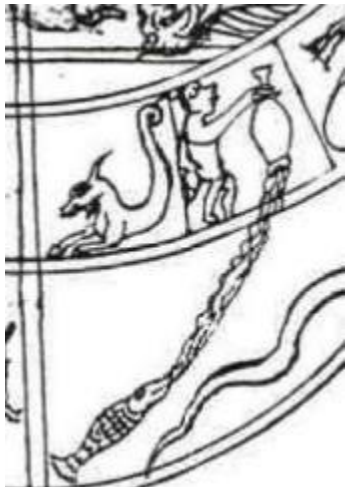
Munich, Staatsbibl.
Clm 560

n.b. —stands to right, both hands on urn

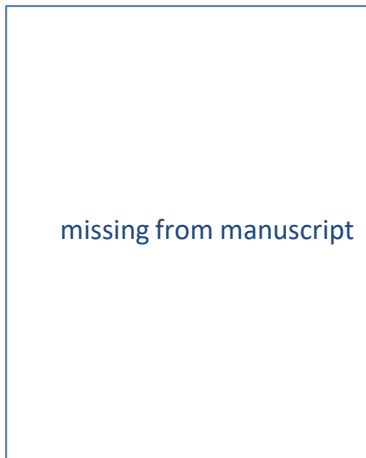


Vatican, BAV
Reg lat 1324

with long cape

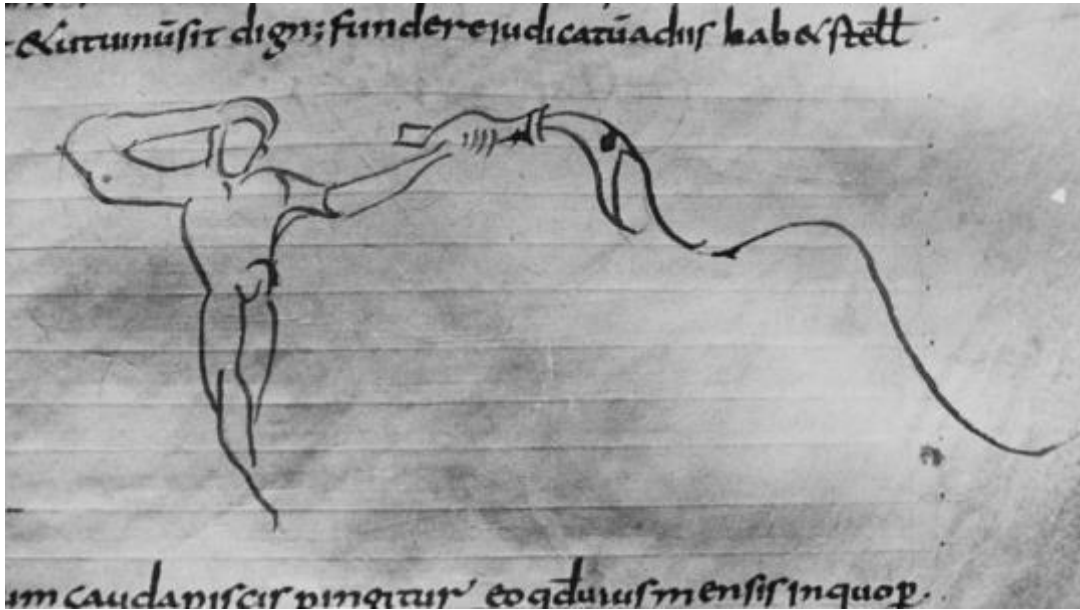


hemisphere



hemisphere
nude female

II.



Cologne, Dombibliothek

Ms 83.11

n.b. – nude, right hand on head, left hand extended holding urn

I.



Oxford, Bodleian
Laud misc 644
n.b. – stands to right, both hands
on urn, hood



Padua, Bibl Antoniona
Ms Anton 27
similar, without hood

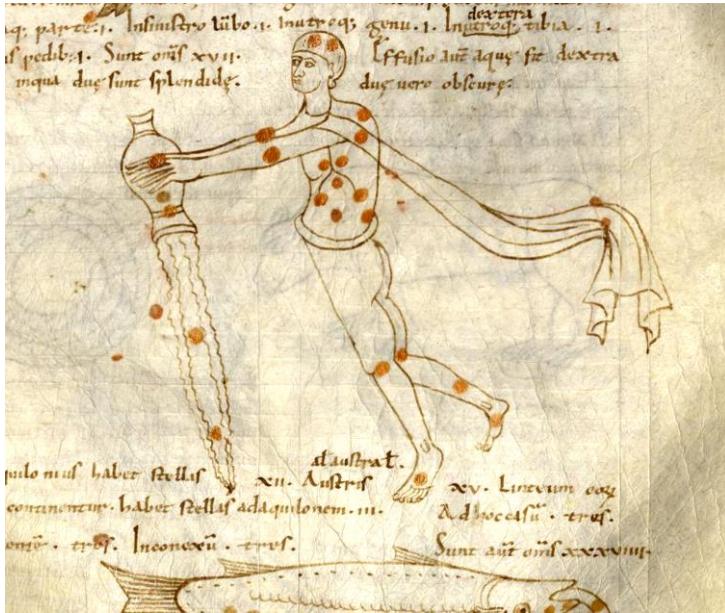


Paris, BN,
Lat 14754
same



Venice, Bib Marciana
Ms VIII, 22
reversed and striding to left

1a.



Dijon
Bib mun, Ms 488
zodiac series

n.b. – stands to right, 2 hands on urn, flowing cape



Dijon
Bib mun, Ms 488
constellation series

n.b. – stands to right, 2 hands



Dijon
Bib mun, Ms 488
rota

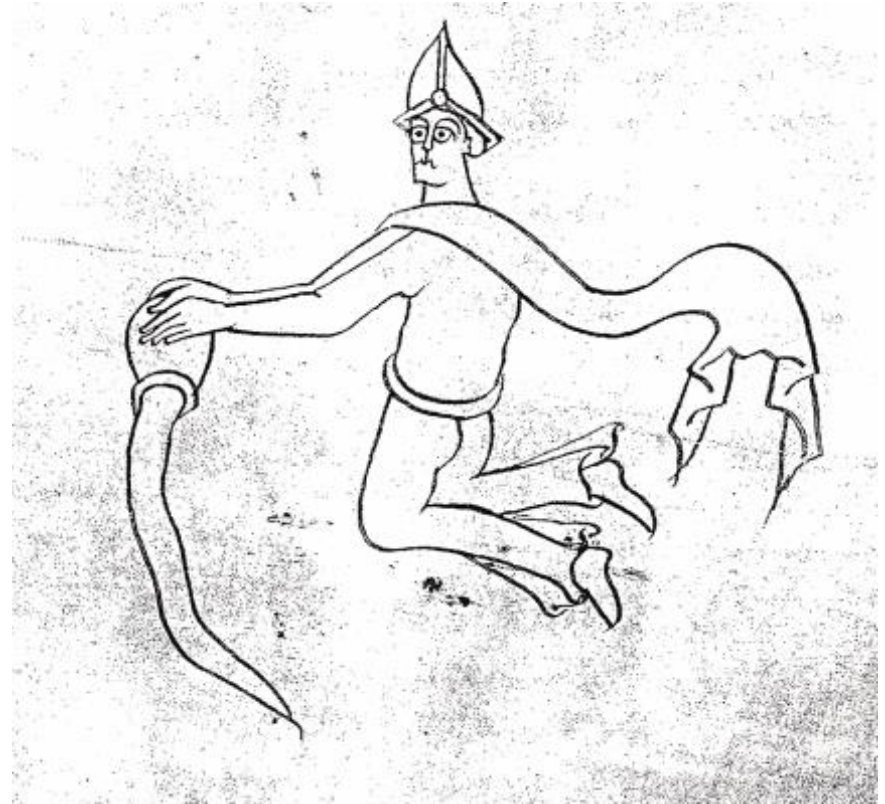
n.b. – nude contorted posture,
contorted urn

Ila.



Paris, BN
Lat 5543

n.b. – stands to right, trousers, capr, Phrygian cap,
both hands on urn (cf Hyginus III)



Paris, BN
Lat 5239

n.b. – similar, bent knees

lib.



Klosterneuburg,
Stiftskirche, Ms 685
n.b. – kneels to left, flowing
cape, water below



Zwettl, Stiftskirche
Ms 296
same



Vatican, BAV
Vat lat 643
same



zodiac rota
nude, walks to right with keg



zodiac rota
similar

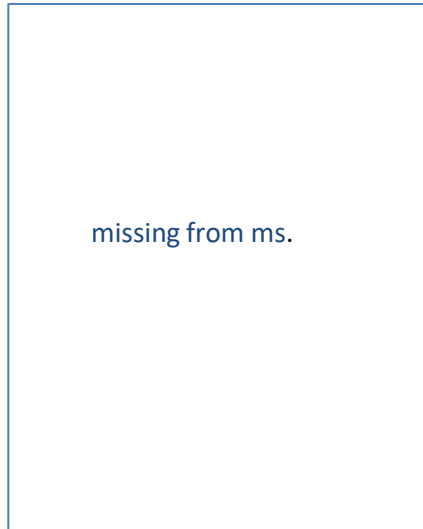


zodiac rota
similar

III.



Laon,
Bib mun, Ms 422



Rouen, Bib mun,
Ms 26
rota

Singletons



Amiens
Bib mun, Ms 222



Freiburg-im-Bresgau
Ms 35

n.b. – spear or trident (?)



Durham, Cathedral Libr
Hunter 100

n.b. – stands to right, but
looks back, both hands on
urn



Durham – zodiac image

ps-Bede, De signis caeli

Singletons



Montecassino,
Badia, Ms 3

n.b. – stands to right, trousers and cape, both hands on urn

De ordine ac positione

Aquarius

1a.



Berlin, Staatsbibl,
Ms lat 130 (Phill 1832)

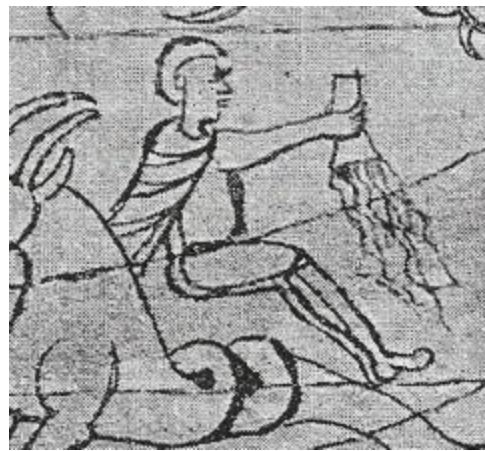
n.b. – nude male; cap; cloak covering arm; urn in right hand



planisphere



Monza, Bib capit.
Ms F. 9/176 (246)
same



hemisphere
sits to right

Ia.



Madrid, Bib Nac
Ms 3307
same

Ib.



Vatican BAV,
Vat lat 645 n.b. – nude male; cap;
cloak covering arm; urn in right hand

II.



Munich, Staatsbibl.
Ms clm 210

planisphere

n.b. – stands to right, dressed youth in profile, both hands on urn



Vienna, ONB
Vindob 387
same



rota

De ordine ac positione

Aquarius

III.



Austin TX, Harry Ransom,
Univ of Texas, Ms 29

n.b. – grabbing cloth behind, pours with
left hand



St Petersburg, Nat Libr
Ms Q v IX, no 2

same



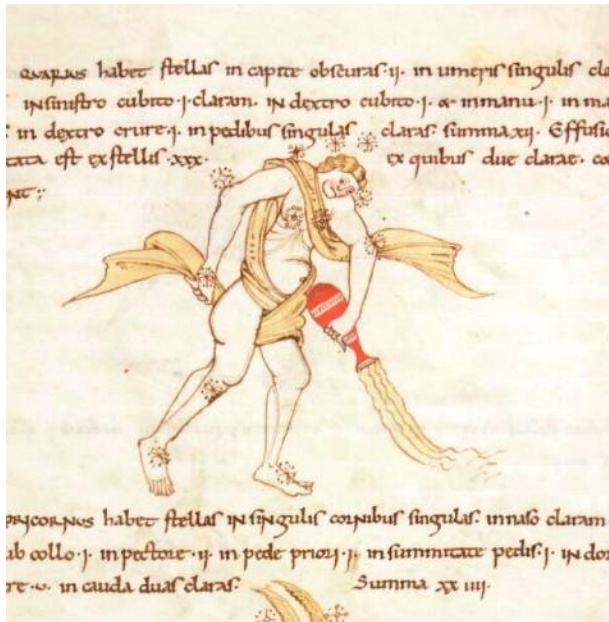
Paris BN,
lat n.a. 1614

n.b. – walks to right, cap, both hands on urn



winter hemisphere

IV.



Paris BN
lat 12117

n.b. – walks to right, urn in left hand, grabbing cloth behind



Vatican BAV,
Reg lat 309

same

V.



Los Angeles, Getty Mus
Ludwig XII, 5
n.b. – left hand raised

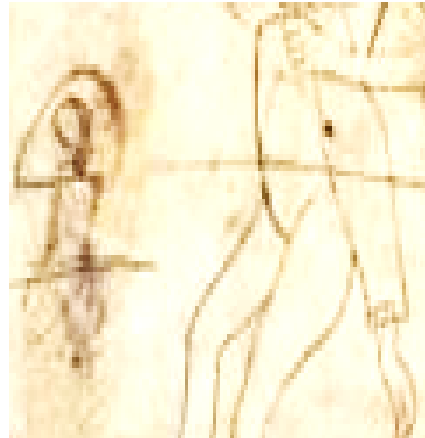


Paris BN
lat 8663
n.b. – strides to right, holds urn in left hand, water flow beneath feet

Singletons



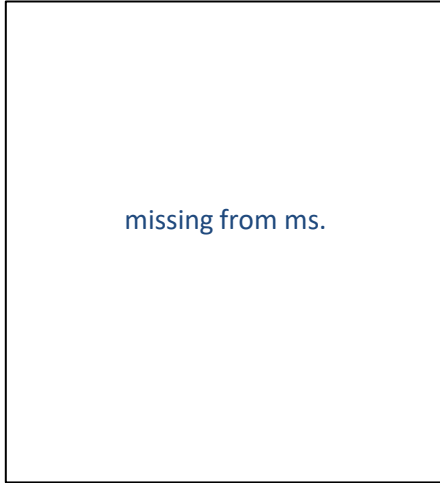
Vienna, ONB
Vindob 12600
n.b. – left hand raised



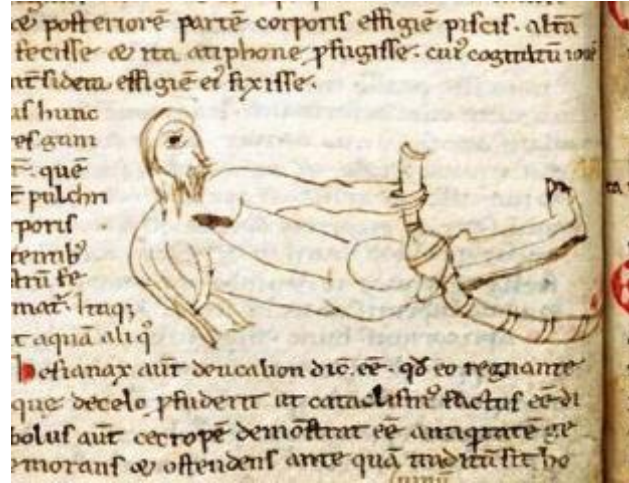
Reykjavik
Ms 1812
n.b. – walks to left, nude, holds urn with both hands on hip

Hyginus

1a.

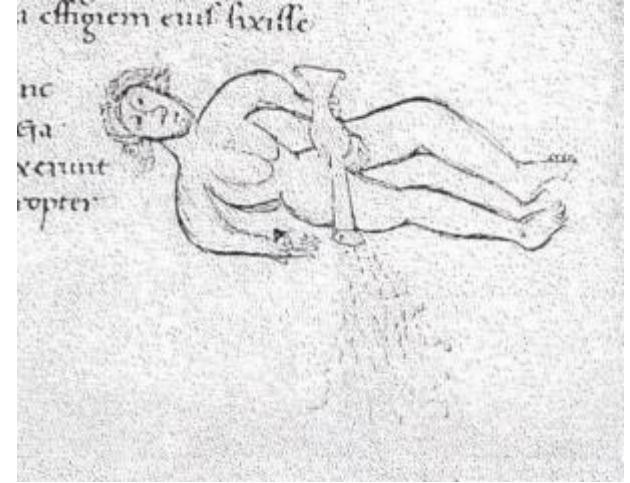


S Paul im Lavantthal
Ms 16/1 (XXV. 4. 20)



Florence, Bibl Laurenziana
Ms Plut 29.30
n.b. – reclining

Aquarius



Leiden, Univ-bibl
Voss 8°18
same

Ib.



Wolfenbüttel, Herz Aug
 Ms 18. 16. Aug 4°
 n.b. – kneels to left, nude with cape and
 cap, shared water with ☿



London BL
 Arundel 339
 same

Hyginus

Ic. (singleton)



Vienna ONB
Vindob 51

n.b. – walks to left, nude, holds urn under both arms

Aquarius

II. (singleton)



Leiden Univ-bibl
Voss lat 4° 92

n.b. – kneels to left, holds urn with left hand, second implement in right hand

III.



Leiden Univ-bibl
 Voss lat 8° 15
 n.b. – floats to left, both hands on urn,
 rousers, cape and cap; cf -- De signis caeli
 II



Vatican BAV
 Reg lat 123
 same



Hyginus

IV.



Oxford, Bodleian Libr
Bodley 614

n.b. – holds urn in arms, water under feet



Oxford, Bodleian Libr
Digby 83 (SC 1684)

same

Aquarius

V. (singleton)



Baltimore, Walters Art Gallery
Ms 734

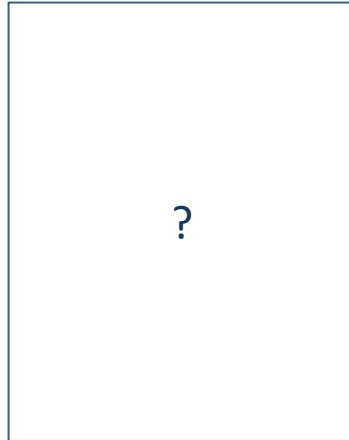
n.b. – stands to right, urn in both hands,
water under feet

VI. (singleton)

VI-related : German Star Books ('secundum Hyginum')



Berlin, Staatsbibl.
Ms 8° 44 (Rose 962)
n.b. – stands to right,
nude, holds urn in
one hand, trident,
water under feet



Lyon, Bib mun, Pal des
Arts 45



Lyon, Bib mun
Ms 172
similar, reversed



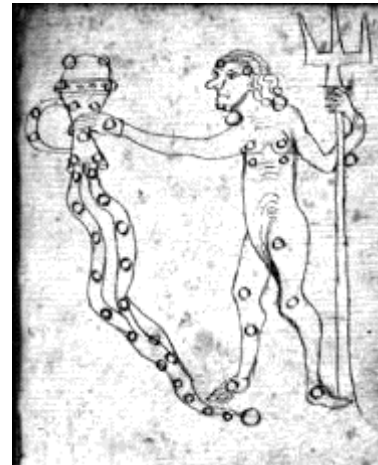
Munich, Staatsbibl
Germ 595



Munich, Staatsbibl
Clm 59
same



Vatican BAV
Pal.lat. 1369
same



Vatican BAV
Pal.lat. 1389
same



Wolfenbüttel, Herz. Aug. Bibl
Guelf 81 24 Aug 1
Aqr or Eri?

Hyginus

VII. (singleton)



London BL,
Roy Ms 13. A. XI

n.b. – stands to right, both hands on urn, water into fish's mouth, below feet

Aquarius

VIII. (singleton)



Munich, Staatsbibl.
Clm 10270

n.b. – stands to right reaching up, urn in right hand, stream pours under feet

Hyginus

Aquarius

IXa.



Cambridge, Fitzwilliam Mus
Ms 260
n.b. – standing youth with
right arm, urn held in one
hand, pours down



Florence, BN
Magl XI. 141
same



Milan, Bibl. Ambrosiana
T. 47 sup
n.b. – same



Oxford, Bodleian Libr
Can. class lat 179



Siena, Bib com
Ms L. VI. 25
same



Vatican, BAV
Vat lat 3109
n.b. – nude walksto right, urn
held in both hands



Vatican, BAV
Vat lat 3109
n.b. – holds urn in arms,
reating on shoulder



Verona, Bibl capitolare
Ms CCLXI
same as main group

Hyginus

IXb.



Oxford, Bodleian Library
Can misc 46
n.b. – youth with right arm
extended, urn held in left hand



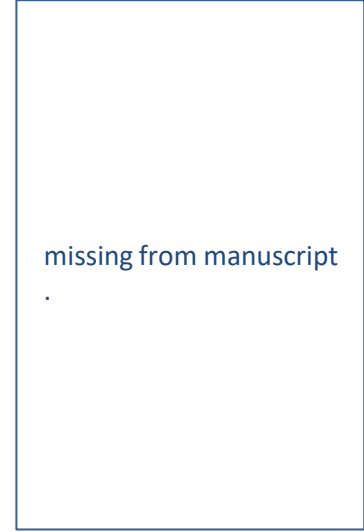
Milan, Bibl Trivulziana
N. 690 (E 83)
same

Aquarius

IXc.



Vatican, BAV
Vat lat 3110
similar, with cape



Florence, Bib Naz
Magl XI. 114,1

Hyginus

Aquarius

IXd. (distant singleton)



Florence, Bibl Laurenziana
Ashburnam 1148
n.b. – youth with arm extended

IXe.



Pavia, Bibl Univ
Aldini 490
n.b. – old man with arm extended



Vatican., BAV
Urb lat 1358
same

IXf.



New York, Public Library
Spencer Ms 28
n.b. – faces right, drapery, urn on shoulder



Freiburg, Andreas-Möller-Bibl.
Cl XI 4o 9
same

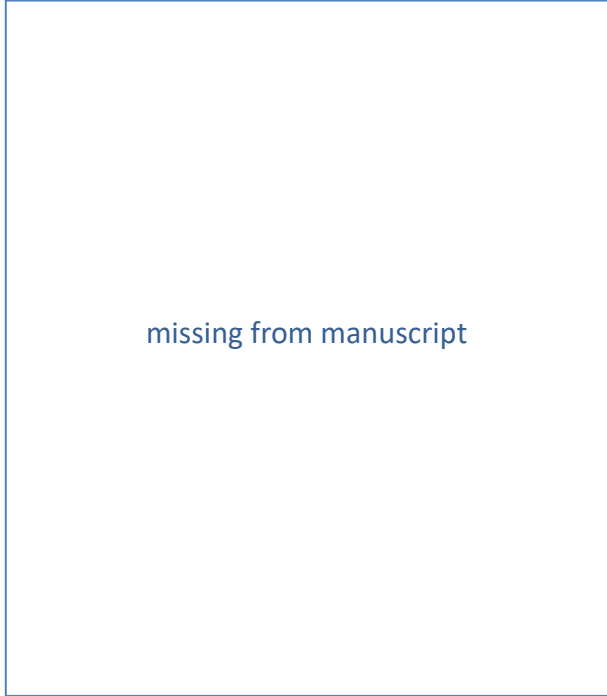
IXg.



Florence, Bib Naz
Plut 89, sup 43
n.b. – youth pouring stream to right,
Holds urn in both hands

Hyginus

X. (singleton)



Vatican, BAV
Chigi H. IV. 20

Aquarius

XI. (singleton)



Cortona, Lib del Comune
Ms 184 (256)

n.b.-- youth with left arm extended, right hands holds urn

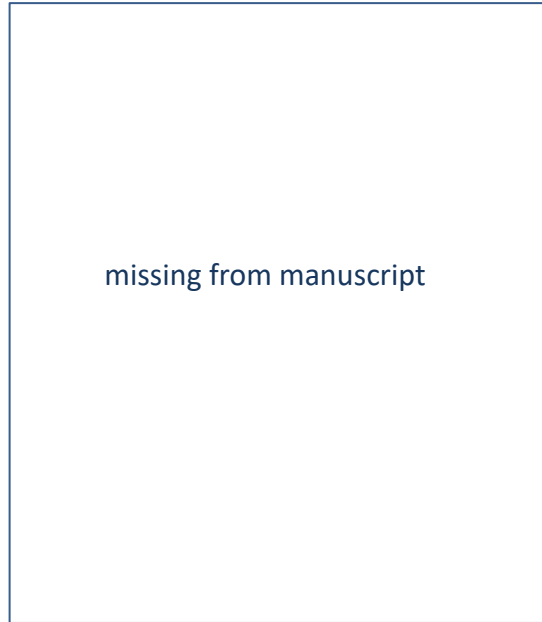
Hyginus



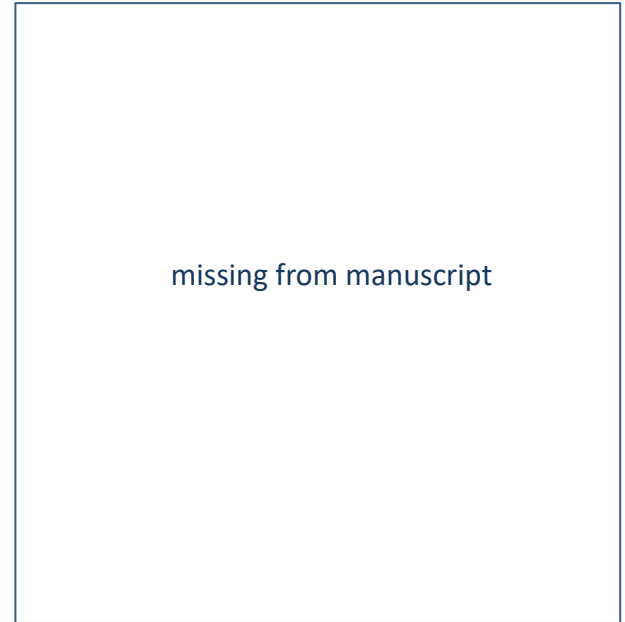
Cambrai, Bibl. Mun.
Ms 933 (832)

n.b. – nude youth stands to right,
holds urn with both hands

Aquarius



Cambridge, Trinity College
Ms R 15 32



Leiden, Univ.-bibl.
Gronovius 21

Hyginus

Venice: Ratdolt, 1482



cf Michael Scot – pours into basin

Aquarius



Vienna, ÖNB
Vindob 3111

Ia.



Rimini, Cassa di Risparmio
(London Sotheby's sale 1992)

n.b. – right hand raised, left holding urn

Ib.



Cambridge, CUL

Dd IV 64

same

Ila.



Oxford, Bodleian Lib,
Bodley 646

similar, but nude with
flower



Parma, Bib Palatina,
Parm 1008

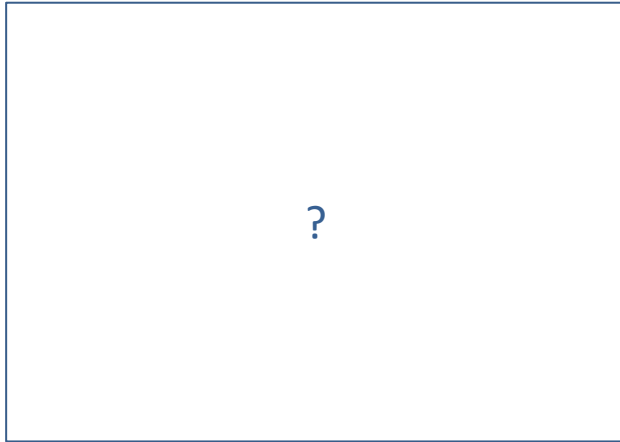
same



Venice, Bibl Marciana
XII, 194 (4148)

similar, with funnel-shaped object

Ilb.



Parma, Bibl Palatina
Parm 27



Rome Bibl Casanatense
Ms 4059

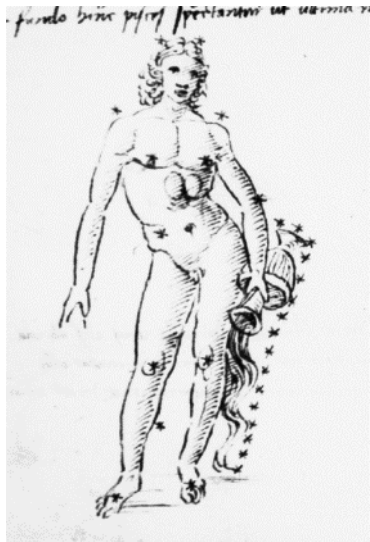
Similar, with pointing finger



Munich, BSN
Clm 15743

n.b. – with pointing finger

III.



Bologna, Bibl Com
Ms 173

n.b. – both right arm and urn lowered

IV.



London, Wellcome Coll
WMS 122

similar

V.



fol. 14r

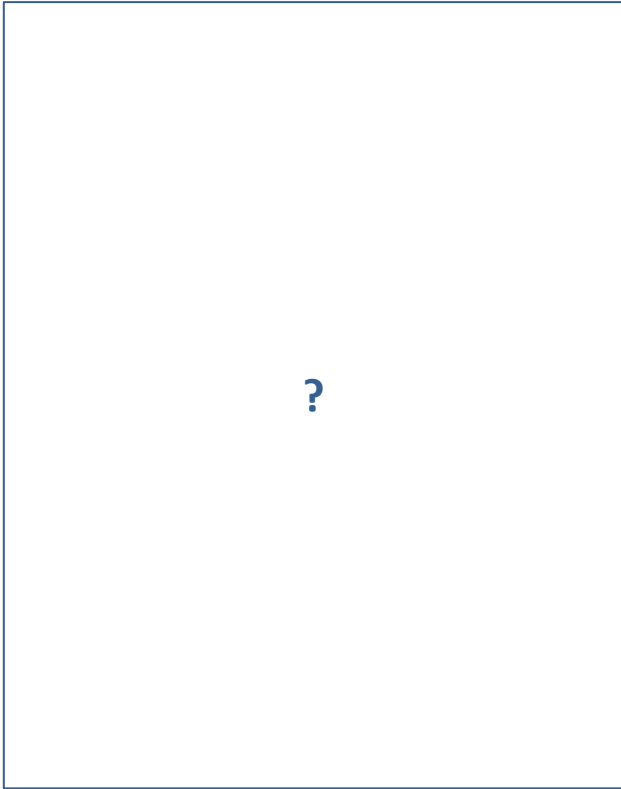
Ravenna, Bib Classense
Ms 120

VI.

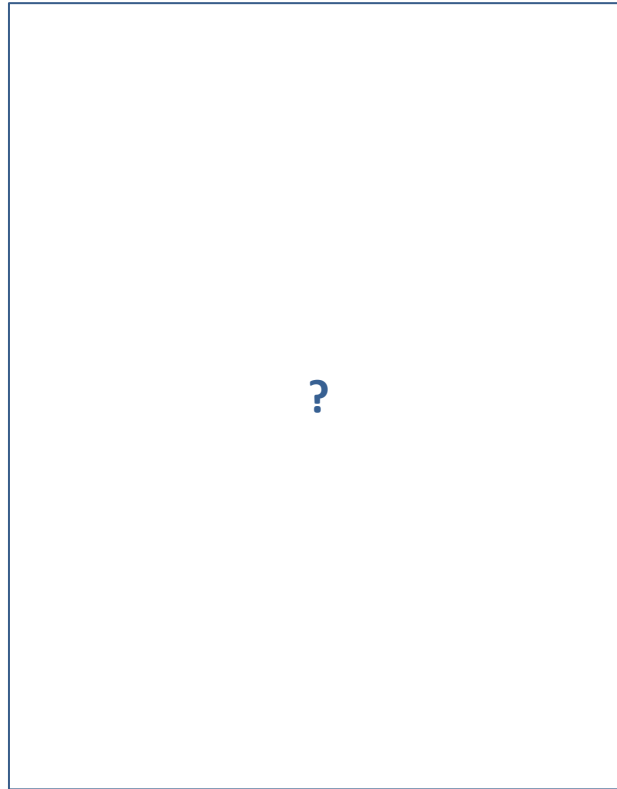


Florence, Bibl Marucelliana
Ms C. CCL

n.b. – copied from Ratdolt Hyginus



Krakow
Rps BJ 3706



Padua, Bibl. Univ.
Cod 983

Michael Scot

N Italian Group – Ia.

Aquarius



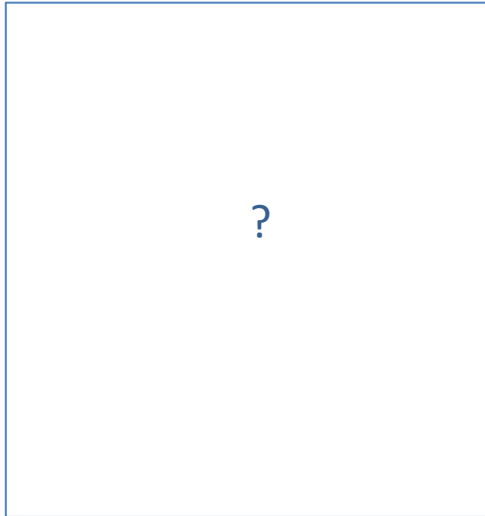
Munich, Staatsbibl
CIm 10268

n.b. – nude, walks to right, broad-brimmed hat,
holds urn with both hands



Oxford, Bodleian Libr
Bodley Ms 266
same

N Italian Group – Ib.



Vatican, BAV
Vat lat 4087

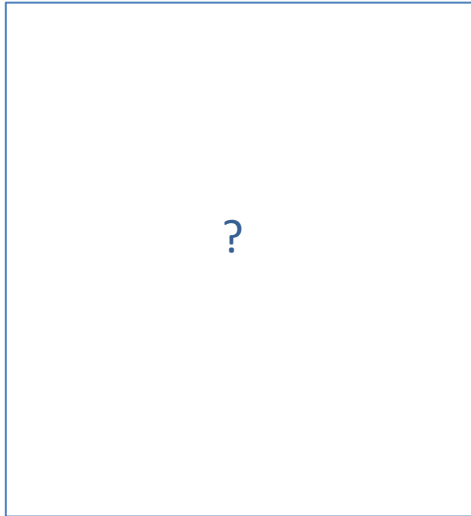


St Petersburg, Nat Libr
Ms lat F V IX, no. 1
similar

Michael Scot

Aquarius

N Italian Group – Ic.



Warsaw, BN,
Baw T

N Italian Group – Id.



Vienna, ONB
Vindob 3394
similar

N Italian Group – Ie.



Padua, Bibl Seminario
Cod. 48
n.b. – nude, stands to right,
urn in front of hips, ribbons, cf.
London, Sotheby's Basinio da
Parma?

Venetian Group – IIa.



London BL
Add 41600
n.b. – stands to right, nude, holds
urn in front of chest



London, Wellcome Coll
Ms 509
same

Venetian Group – IIb.



Milan, Ambrosiana
Ms I 90 sup
similar

Bohemian Group – IIIa.



Vienna, ONB
Vindob 2352

n.b. – same posture, but clothed and with
broad brim hat



Vienna, ONB
Vindob 2378

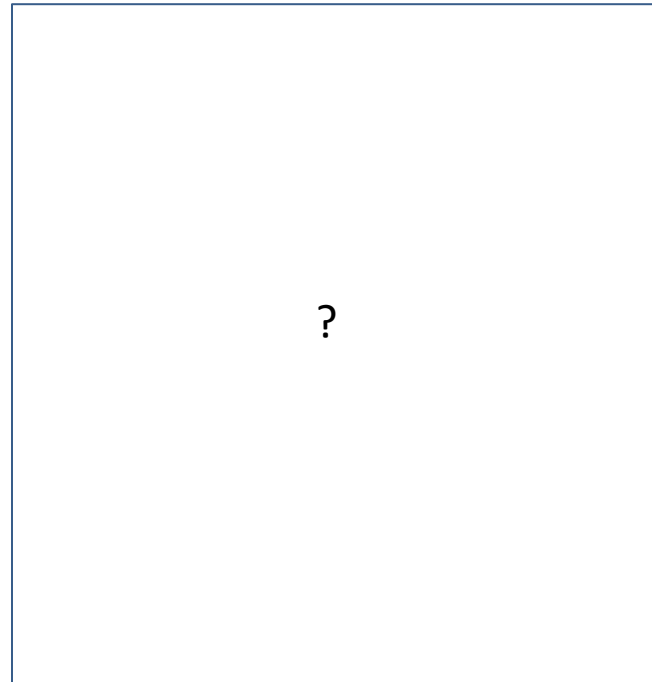
same

Bohemian – IIIa.



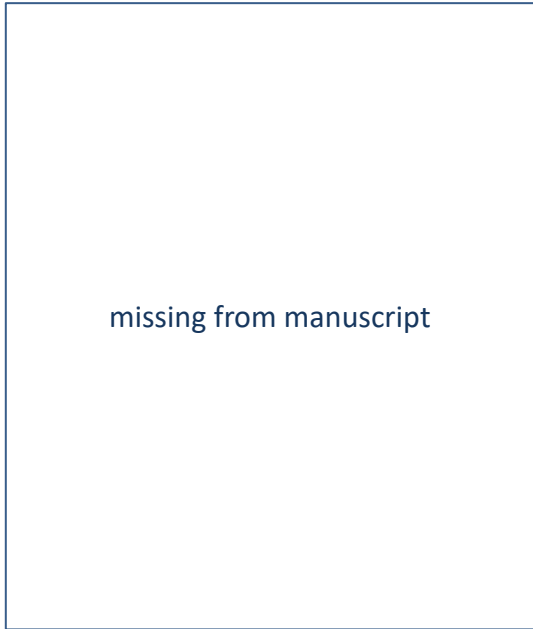
Prague NK,
 Ms III. C. 2
 n.b. – similar posture, without hat

Bohemian – IIIb.



Paris BN
 lat 7408A

Bohemian – IIIc.



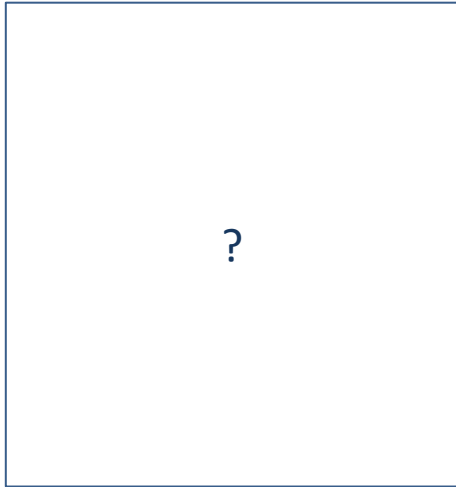
Vienna, ÖNB
Vindob 5442

Bohemian – IIIId.



Cambridge, MA
Harvard, Houghton
Libr., Typ 43

n.b. – sits to the right, clasps urn with both arms



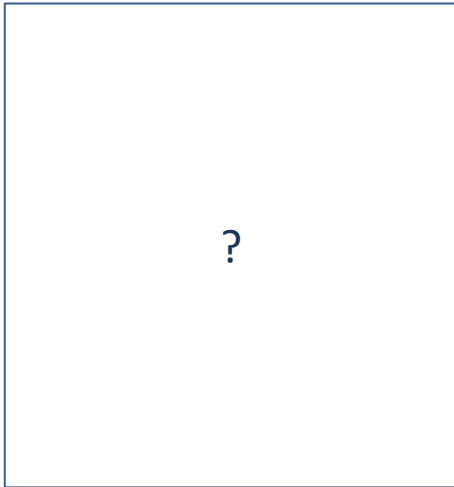
Edinburgh, Royal Observatory
Ms Cr. 3.23



Florence, BNC
Magliabecchiana XXII, 22
n.b. – standing nude with urn on right
shoulder



Klosterneuburg, Augustiner Ch-stift
Ms CC1 125
Standing nude, urn under right arm, raises
cloth in left hand; cf: Vienna 5415



Krakow, Bib Jagiellonska
Rps 573



Prague, Narodni Knihova
Ms XXXVI A 3
n.b. – walks to right, holds urn
with both hands, wide-
brimmed hat

Seville, Bibl Columbina
Ms. 7.7.1
n.b. – embraces urn, wide-brimmed hat

Michael Scot

German mss – IVa.

Aquarius



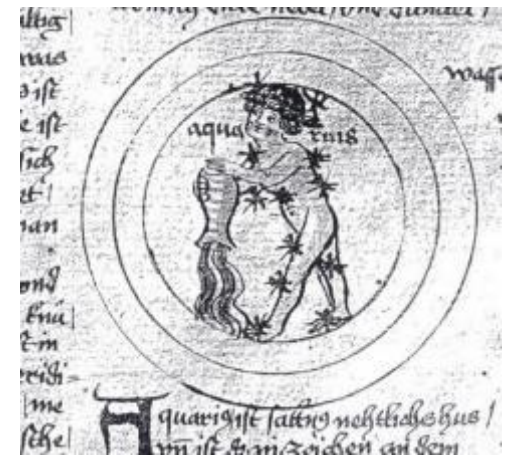
Darmstadt, Hess Hochschulbibl.
Ms 266
n.b. – nude, walks to left, urn in both hands, hat



Berlin, Staatsbibl
Ms germ fol 244
n.b. – nude, stands to left, pours urn with right hand, holds trident in left, hat



Salzburg, Studienbibl
2 G 8/13
n.b. – walks to right, nude, holds urn in both hands, hat



Vatican, BAV
Pal lat 1370
similar to Darmstadt

Michael Scot

German mss – IVa.

Aquarius



Paris, BN
Allem 106

n.b. – walks to right with buckets on pole
over shoulder



calendar page
walks to right with pitcher in each hand

German mss – IVb.



Tubingen Univ-bibl.
Ms d 2
main image -Aquarius



Aquarius as Saturn house



prosopa



calendar pages



zodiac rota

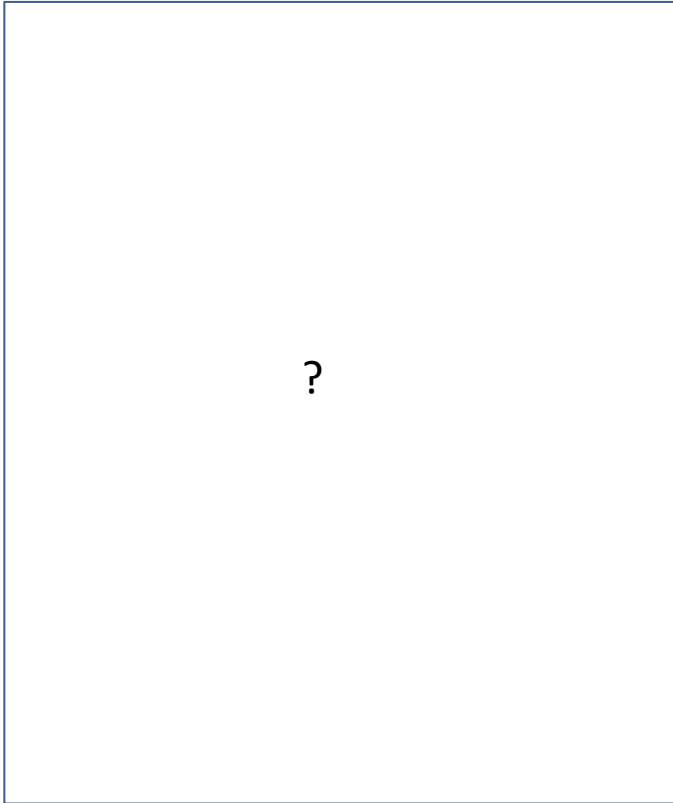


paranatellonta rota, northern and southern hemispheres

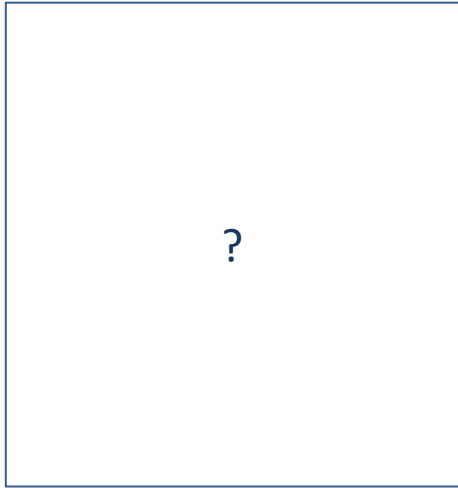
Michael Scot

Aquarius

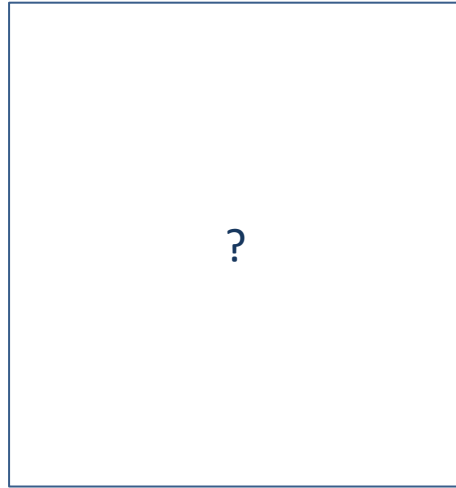
German mss – IVb.



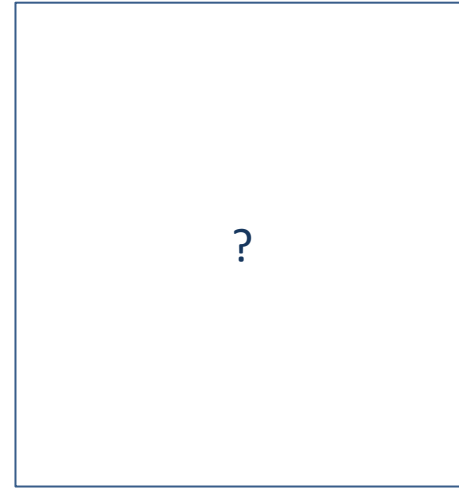
Wolfenbüttel, Herz Aug Bibl
Ms Guelph 29 14 Aug 4°



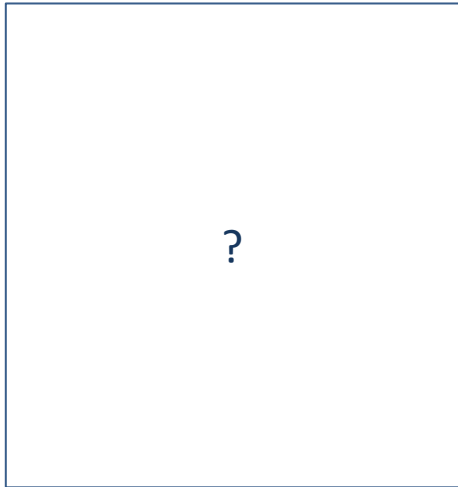
Coburg, Bayerisches Landesbibl.
Ms 5



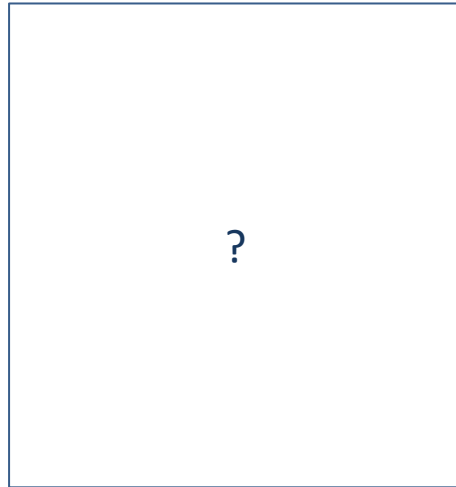
Edinburgh, Royal Observatory Libr.
Ms Cr 4 6



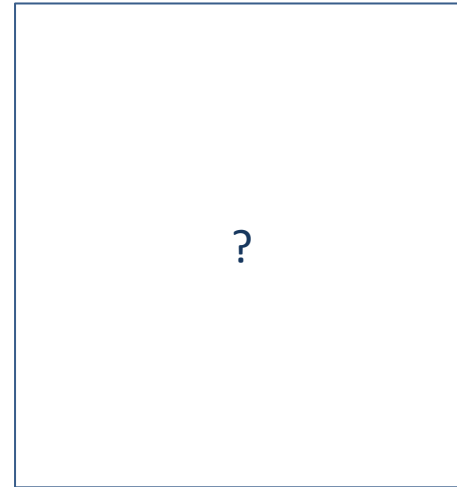
Freiburg, Univ-bibl.
Ms 458



Heidelberg Univ-bibl.
Pal germ 832



Karlsruhe, Badische Landesbibl.
Ms K 2790



Nürnberg, Germanisches Nationalmus.
Ms 7082

Michael Scot - derived

Aquarius

Venice: Ratdolt, 1482

Bartolommeo da Parma



Cambridge, Emmanuel Coll
 Ms 70
 n.b. – nude, stands to right, ‘crown’, holds urn
 with both hands

Metz, Bibl. Com
 Ms 287
 same

Alfonsine Tables (John Killingworth update)



London, BL
Arundel 66

n.b. – stoops to right, holds urns with both hands,
pours into bowl

image taken from Hyginus 1482 edn = Michael
Scot

Stellatio Indrodicus vel Idradurus et eius exposition
est hauritor atque et aquarius

Ludovicus de Angulo



St Gallen, Vadianische Libr Ms 427

n.b. – stands, with pouring urn in each hand



Madrid, BN Ms 9267

n.b. – sits, pouring urn to right with both hands; re: Fiducula/joculator?



Florence, Bibl. Riccardiana Ms 3011

n.b. – stands to left, sprinkles water in an arc with urn held in right hand

Michael Scot - derived

Aquarius

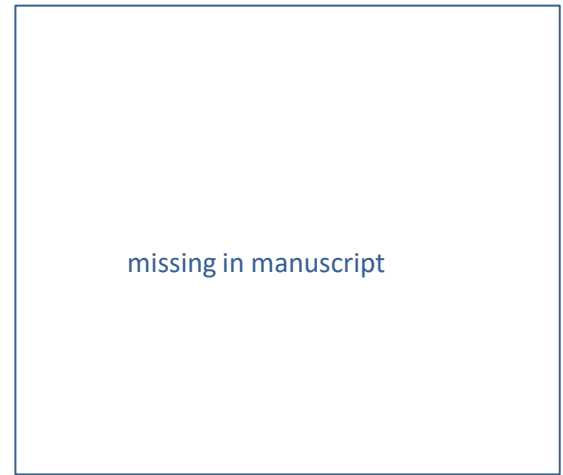
Ludovicus de Angulo



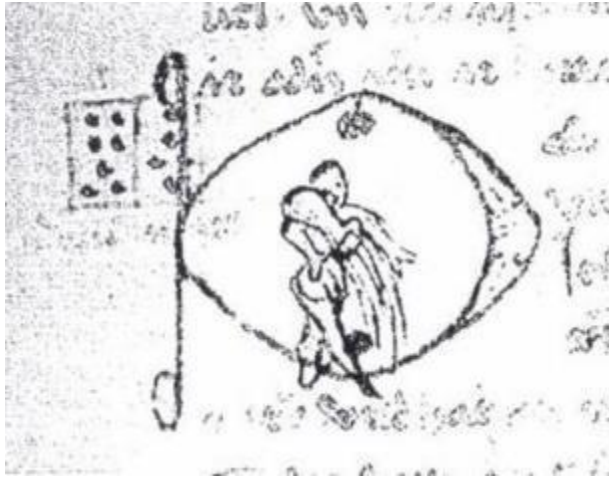
Paris BN
Lat 6561
n.b. – sits and pours water to right;
fidicula/joculator?



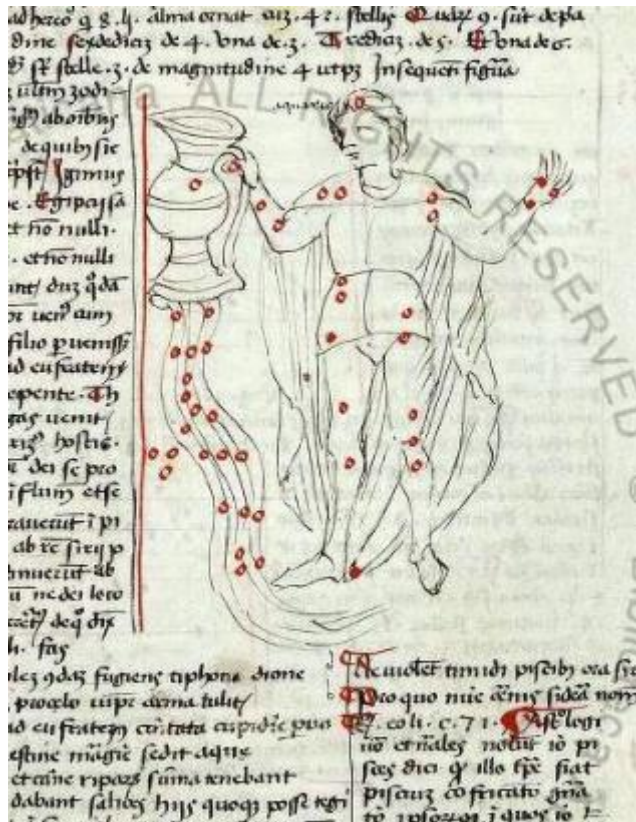
Paris BN
Fr 612
n.b. – walks to right and pours water from
urns held in each hand



Paris BN
lat 7344

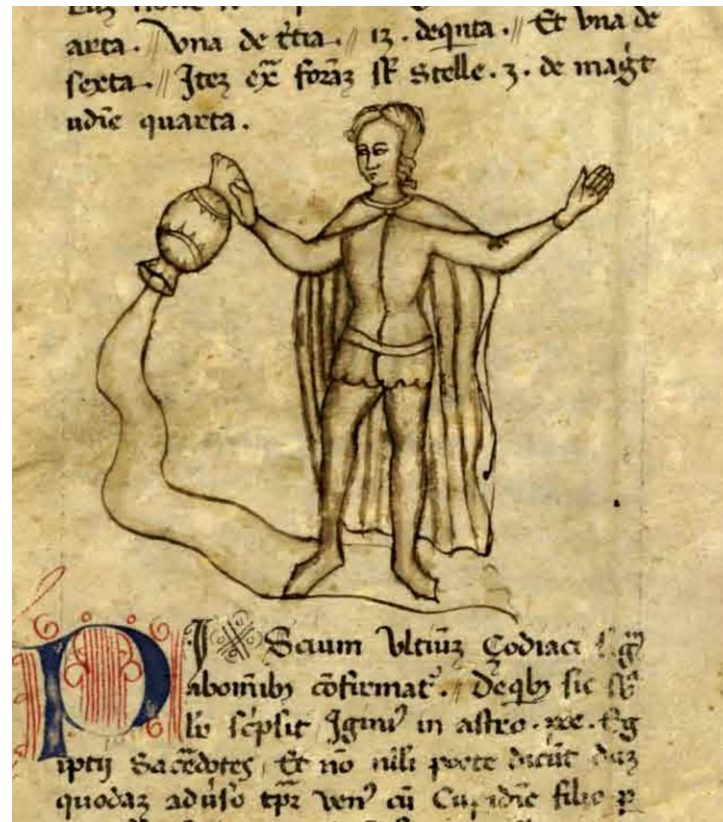


Karlsruhe, Landesbibl
Ms 2790



Vatican BAV
Val Lat 3121

n.b. – urn in right hand and water under feet, left
arm extended, see Hyginus



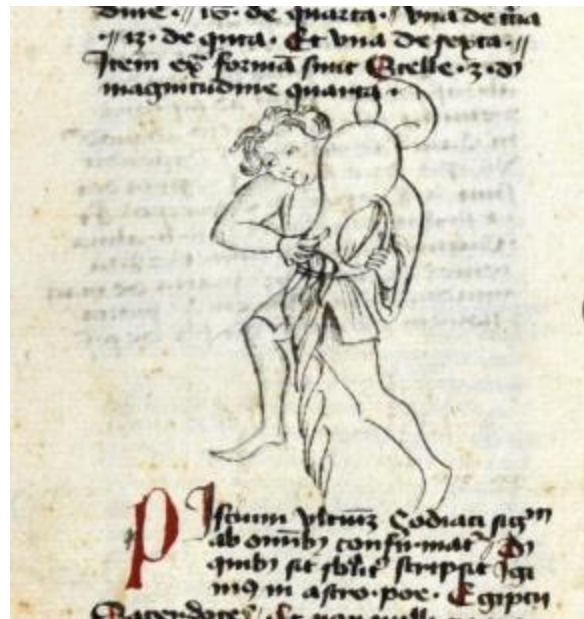
Madrid, BN
Ms 1983
same

Domenico d'Arezzo

Aquarius



Fermo, Bibl. Com.
Ms 4
same



Florence, Bibl. Laurenziana
Aedil 170
n.b. – walks to left, urn on shoulder



London, Lambeth Palace
Ms 35
n.b. – two urns



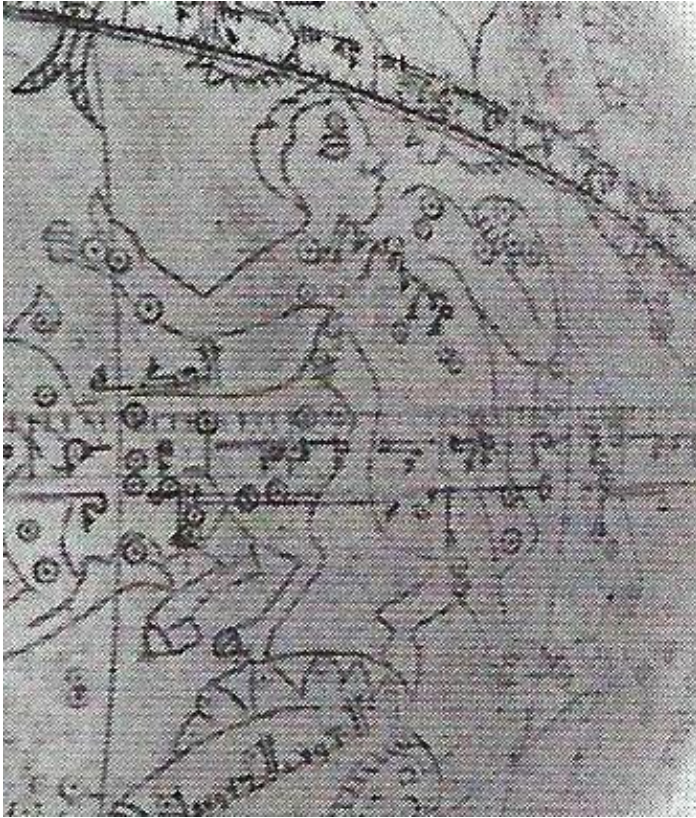
Florence, Bibl Laurenziana
planisphere
Plut 40, 53

n.b. – walks to left, urn on shoulder, pours water into fish's mouth



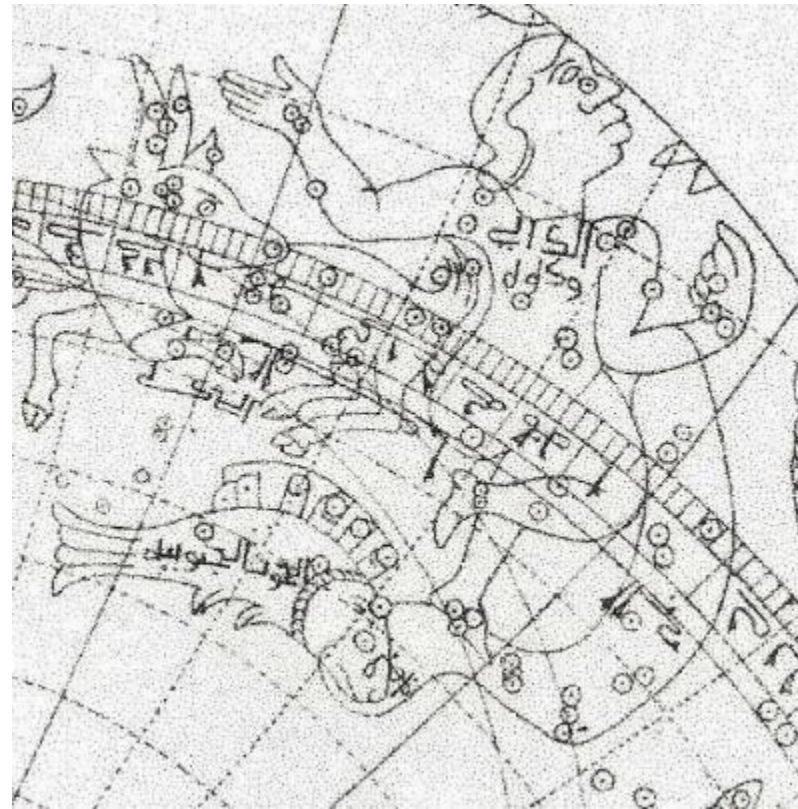
Florence, Bibl Laurenziana
planisphere
Plut 40, 53

n.b. – walks to right, behind Peg



Florence, Mus delle Scienze
no. 2712

n.b. – turns towards from viewer, walking to right, right hand extended, left one close to chest with water pouring into mouth of fish below

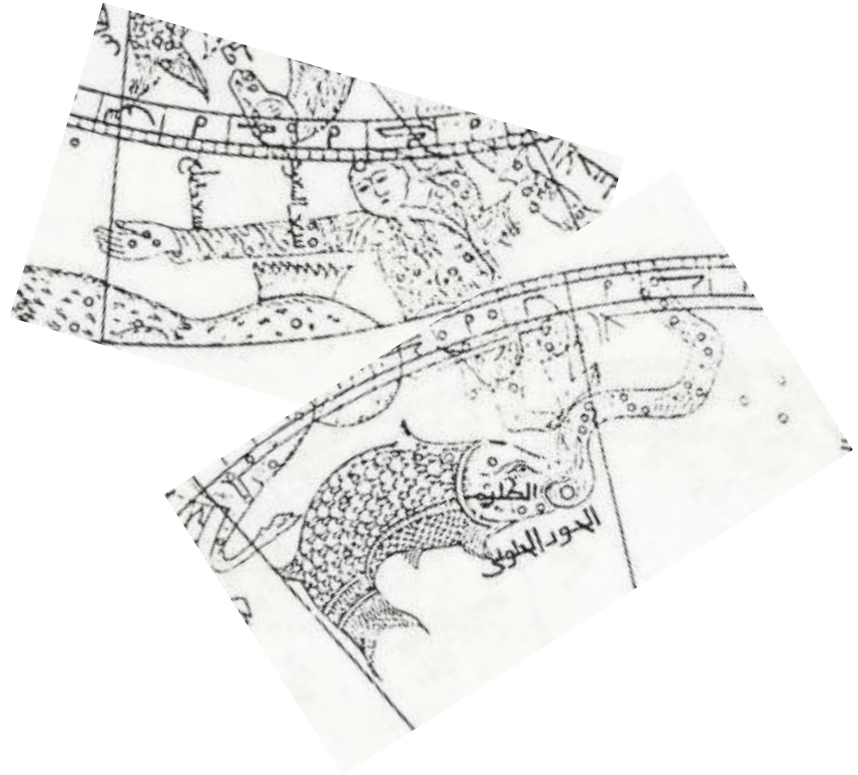


Paris, BN, GA 325

n.b. – turns away from viewer, walks to right, left arm extended, right arm crooked with water pouring into mouth of fish below



Smithsonian Mus,
No 72-3085
n.b. – walks to right, urn in left hand,
water pours into mouth of fish; cf
Hyginus



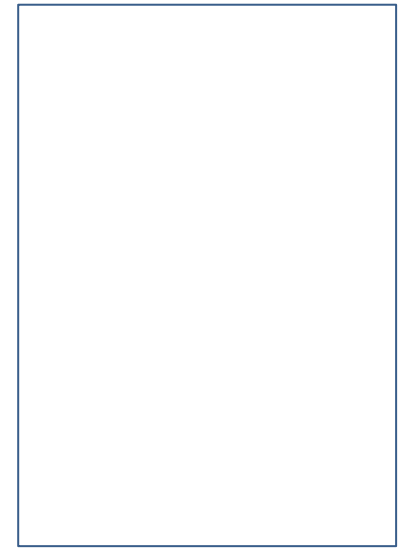
BM, Malcolm globe – northern and southern hemispheres
n.b. – faces viewer, similar

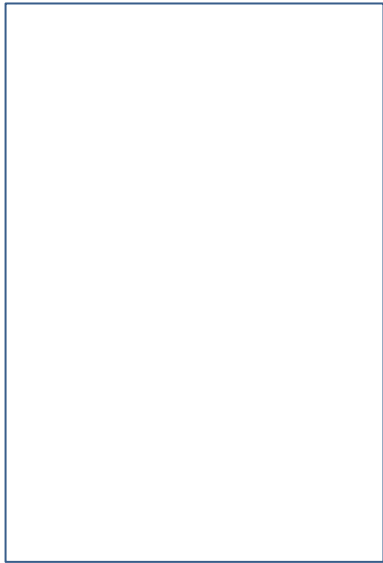


Doha, Mus of Islamic Art
Ms 2. 1998. SO (= Sotheby's 1998, lot 34)
Dated April 1125 AD; Baghdād
n.b. – one arm extended, one pouring water under feet



Istanbul, Süleymaniye Libr
Ms Fatih Kütüphanesi 3422
1125/26 AD; Mārdin
similar, one leg raised



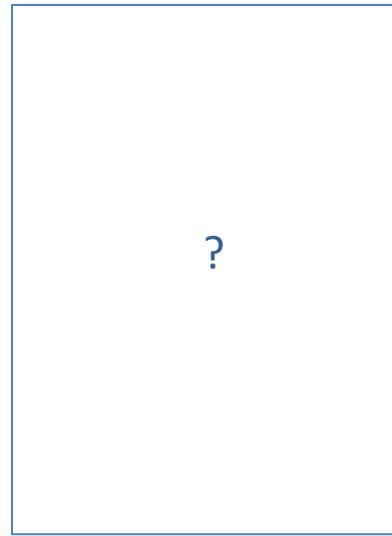


Istanbul, Topkapī Sarayī
Ahmet III 3493
1130-31 AD, Mayyafariqin, SE Turkey
same



Oxford, Bodleian Libr
Huntington Ms 212
1170/71 AD; Mosul
same





Oxford, Bodleian Libr
Ms Marsh 144 (sky view)
1009-1010 AD; Shiraz (?), Iran
same

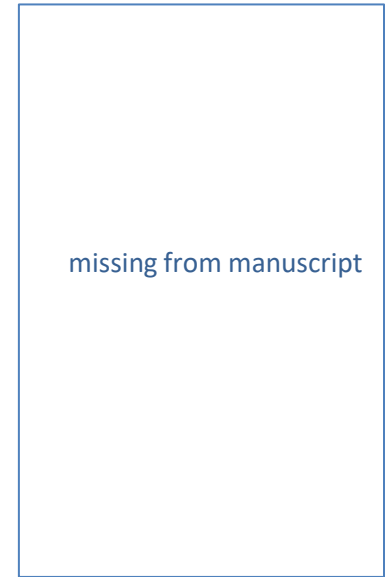
Berlin, Staatsbibl.
Ms qu or 704
c. 1203

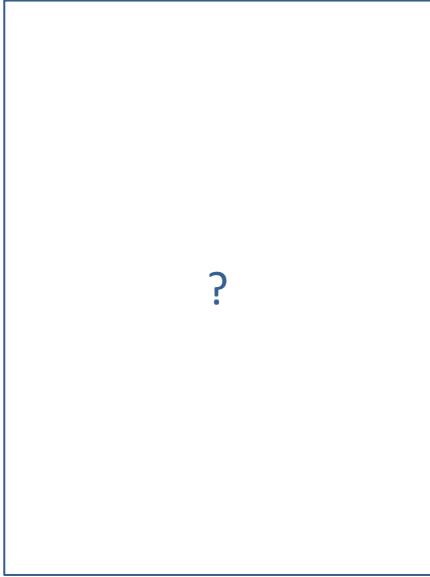


Vatican, BAV
 Ross 1033
 1224 AD, Ceuta (?) N Africa
 same

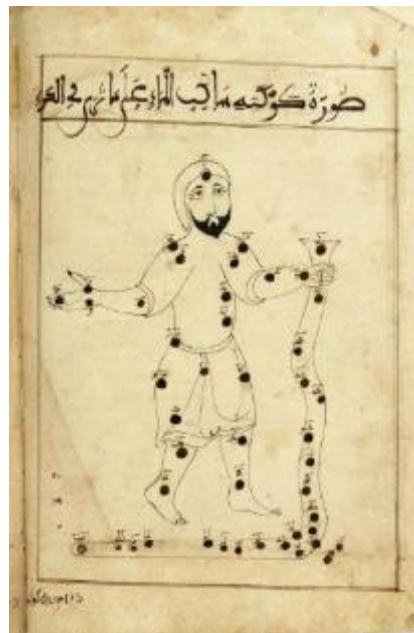
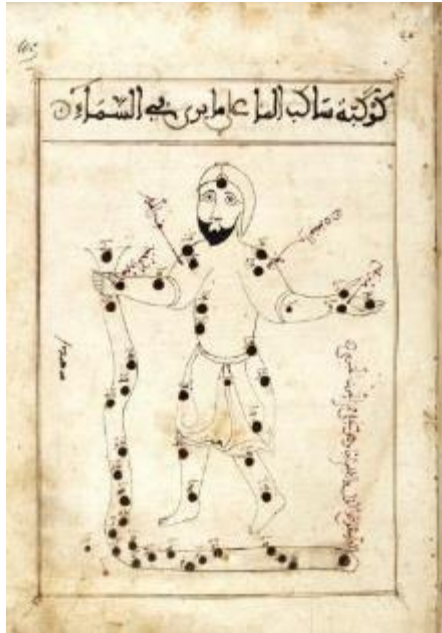


Berlin, Staatsbibl.
 Landberg 71
 Aug/Sept 1233; Mosul
 same





Istanbul, Suleymanie Libr
Ayasofia 2595
1249-50 AD; Alamut (?) Iran



Paris BN
Arabe 2488
mid-13th C, Ceuta (?) N Africa
same



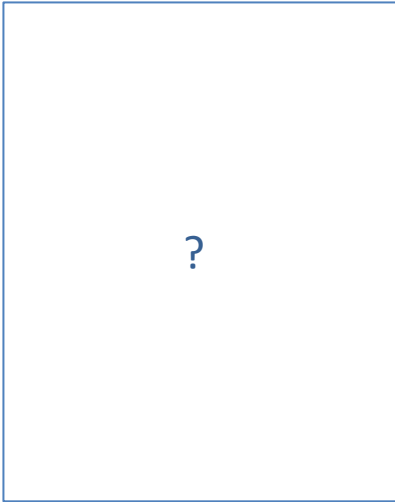
Paris BN
Arabe 2489
1266-67 AD; Syria?
same



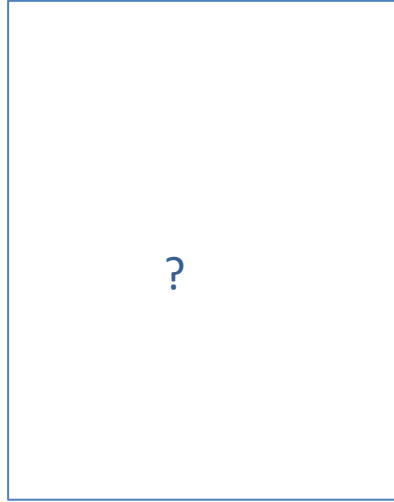


London BL
Or 5323
1260-80; Maragha (?), NW Iran
same

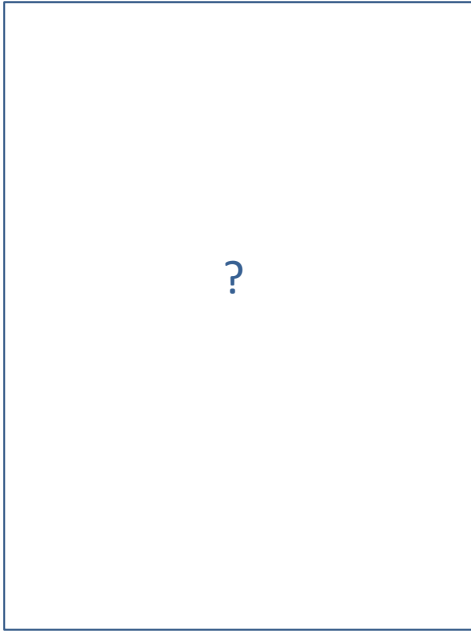
Cairo, National Libr
Ms Dar al-Kutub miqāt 390
1300 AD



Oxford, Bodleian Libr
Pococke 257
1303/04; Aleppo



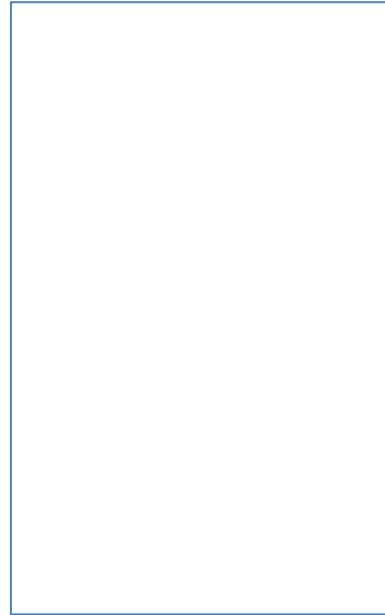
Escorial
Ms 915
20 March 1364 AD



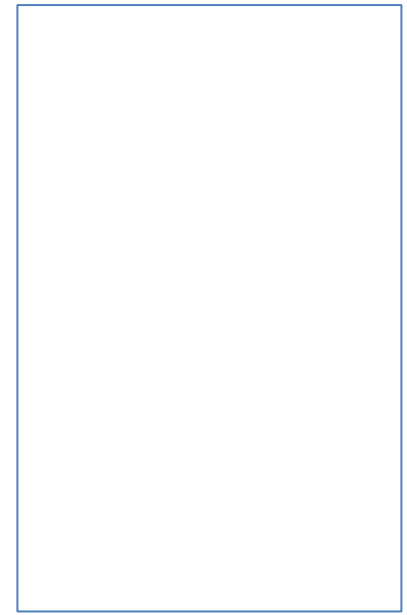
NY, Metropolitan Mus
Ms Rogers Fund 1913
c. 1400, Samarkand
same

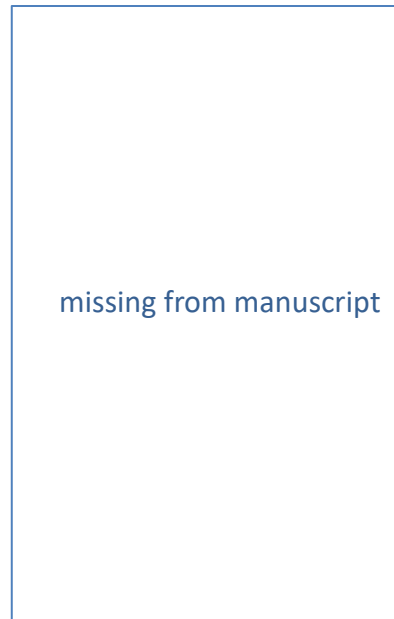
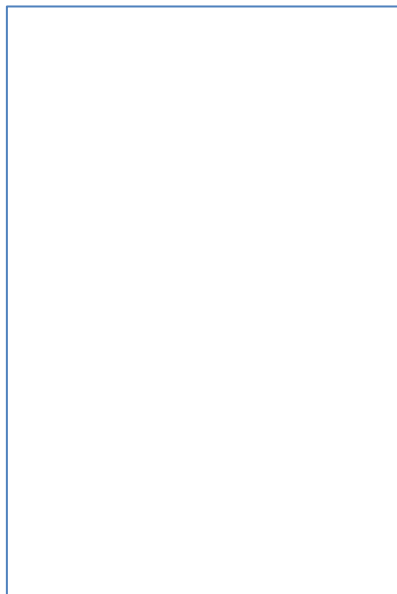
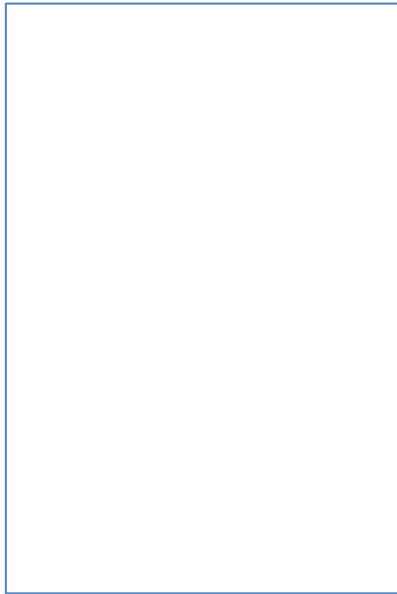


Paris BN
Ms arabe 5036
c. 1430-40, Samarkand
same



Bologna, Bibl. Univ
Ms 2953
8 Oct 1500 AD





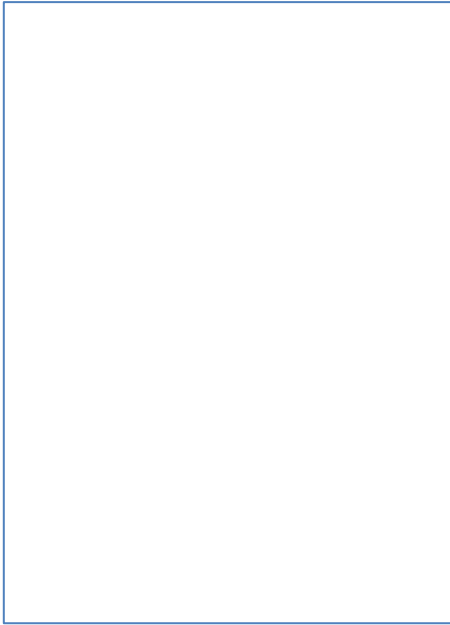
Dublin, Chester Beatty Libr
Ms Ar 4119
1504/05 AD

Paris BN
Arabe 2490
1516/17 AD

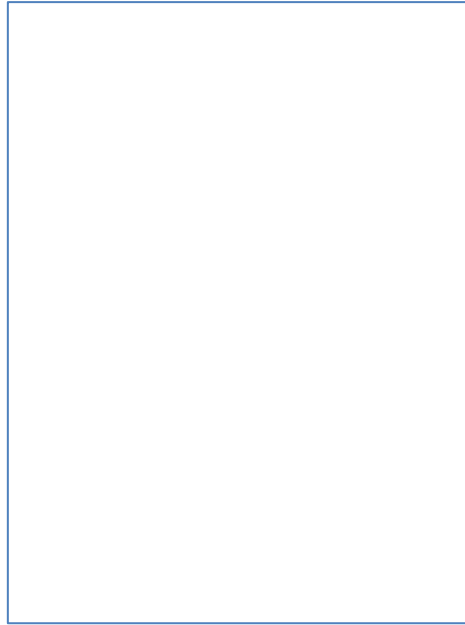


Paris BN
Arabe 2491
1770 AD
same

Paris BN
Arabe 2492
18th c
similar, but female



Dublin, Chester Beatty Libr
Ms Ar 4222
16th C; Iran



London BL
Add ms 7488
16th c



Istanbul, Perter Pasa Libr
Ms 375, 16th C



Copenhagen, Kong. Bibl.

Ms arabe 83

25 May 1602 AD; Medina; copied from copy dated 1013/14 AD believed to be al-Sufi's own copy

same



St Petersburg, Inst Or Studs
Ms n.s. 191
16th C; Istanbul ?
same



Princeton, Univ Libr
Ms Garrett 2259 Yehuda
Al-Sufi, dated 3 Jan 1607
similar, with halo



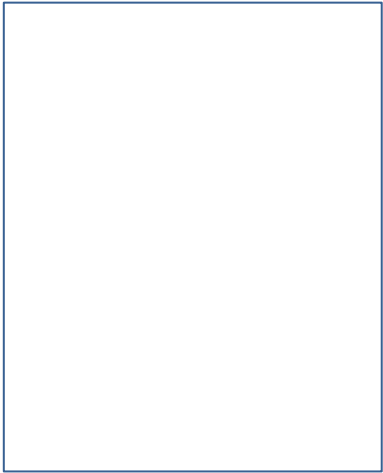
Paris BN
Arabe 6528
India, 1643-44
same, note porcelain cup



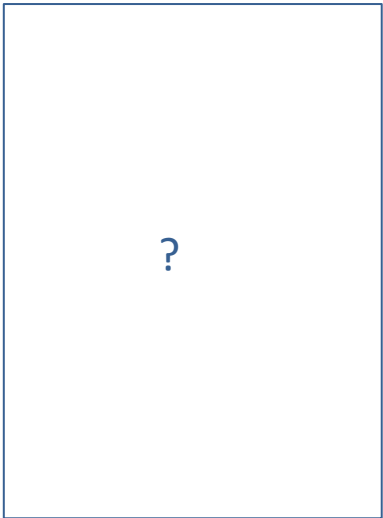
New York, Met Museum of Art
Ms 1975.192.2
attr. Iran (?), 18th C
same, with halo

non-Latin Eastern mss – al-Sufi translations, etc.

Aquarius



al-Sufi, at-Tusi transl???



Tehran, Riza 'Abbasi Libr
Ms M. 570
Ibn-al-Sufi (son)
1159-60 AD



St Petersburg, Ms E (?)

same



Baltimore, Walters Art Gall

Ms W 359

stands to left, pours water downwards



Paris BN

Arabe 2178

1762-63 AD

same as Baltimore



Washington DC, Freer
Ms 1954 -52 (ex-Sarre)
same



Location unknown
Mughal, 17th c
man at well



Paris BN
Arabe 2583
Kitab al-mawālīd, 1300 AD
man at well



Oxford, Bodleian Libr
Or. 133
Kitab al-bulhan comp.
Late 14th c

Oxford, Bodleian Libr
Or. 133
Kitab al-bulhan comp.
Late 14th c
man at well

Sufi latinus – I (Stellatio ydrudurus et eius expositio est hauritor aque et est aquarius)

Aquarius



Paris, Bibl Arsenale

Ms 1036

n.b. – walks to left, stream in right hand, left hand raised, stream flows beneath feet



Prague, Strahov DA. II. 33
n.b. – with large urn on shoulder



Berlin, Staatsbibl, KK
Ms 78 D 12
same

missing from manuscript



Munich, Staatsbibl
CIm 826

Gotha, Forshungsbibl
Membr II 141
with large urn on shoulder



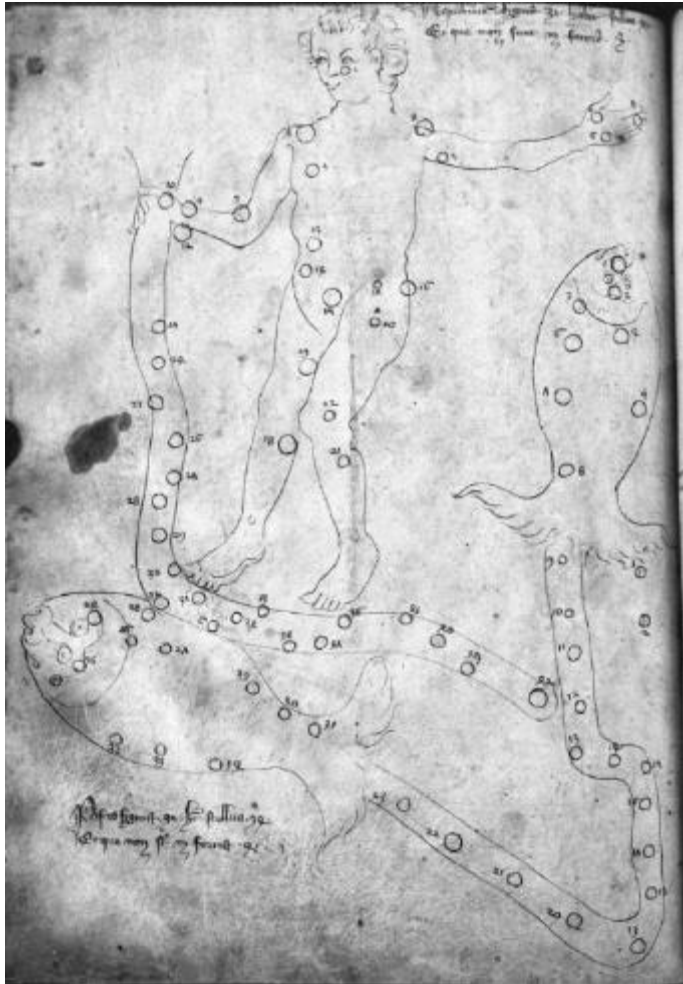
Catania, Bibl Univ
Ms Univ Ar, 387

n.b. – walks to left, right hand on stream, left hand extended, stream flows beneath feet



Vienna, ONB
Cod 5318

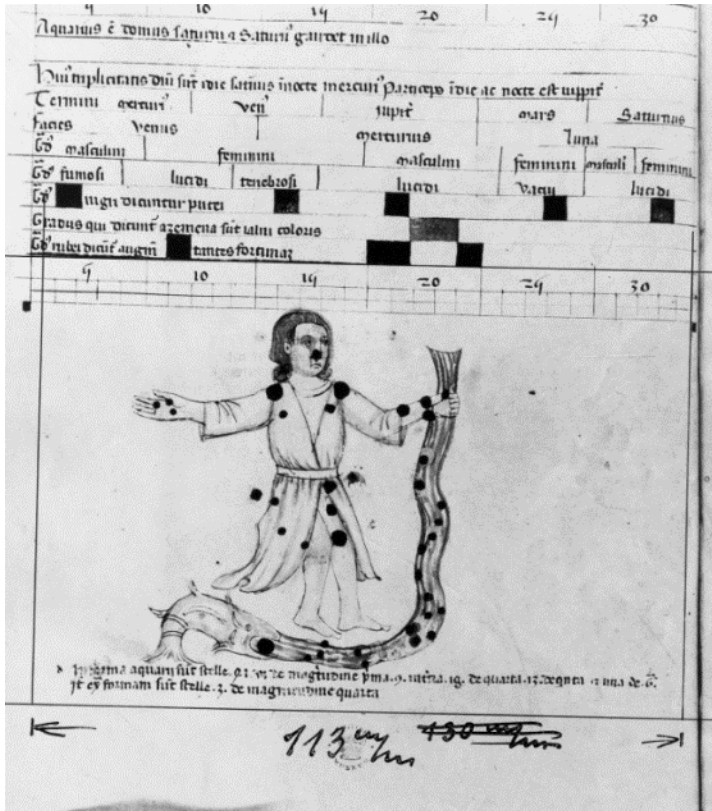
same



Bernkastel-Kues, Nicolaus hosp.

Ms 207

similar, but nude



London, British Library
Add MS 23770

n.b. – figure stands to right, holds stream in right hand which flows under feet into mouth of a fish, left hand extended



Paris, BN
lat 7272

n.b. – figure stands to right, holds urn on his shoulder and pours stream in front of him and under his feet

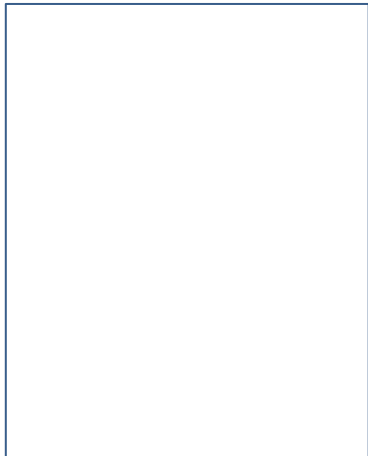
Alfonsine iconography

Aquarius



El Escorial
Ms h I 15 - Lapidario

and 15 more...



Vatican BAV
Vat lat 8174

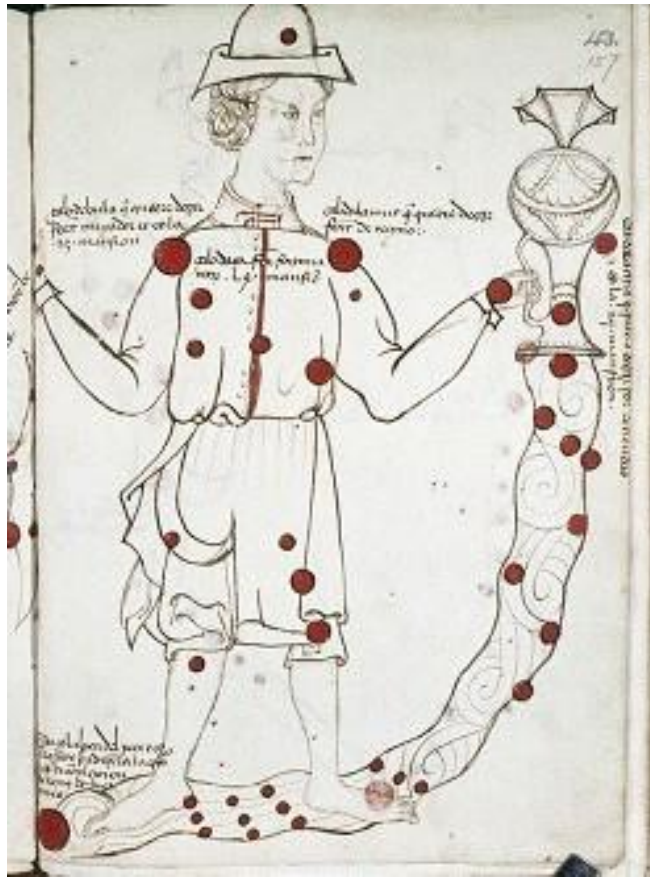
...[d'] aquario
... e chiamasi in
latinio aquarius
e in arabico
ceiquib lame
aldalu



Los Angeles, Getty Mus
Ms Ludwig XII, 7

constellatio
aquarii dicitur
ydrodicus et in
arabico dicitur
celginbelmel (?)
casius (?)
aldasij

Vatican BAV
Reg lat 1283a



Oxford, Bodleian Library
Can. misc. 27 (zodiac only)
n.b. – similar, stands to right, hat

Alfonsine Stellar Tables

Aquarius



Oxford, Bodleian Libr
Rawl C 117

n.b. – standing, holds fish in right hand and urn in left, urn pours water into mouth of fish



Vatican, BAV
Urb lat 1399 – same



Oxford, Bodleian
Can class misc 554 – same



Brussels, Bib Roy

Ms 10117-26

n.b. – sits to right, raised right arm with drape, left arm with urn that pours water into fish beneath feet

Ganymedes; ... Ydrudinis et eius expositio est hauritor aque et est Alquarius (!)

Vatican BAV

Pal lat 1368

n.b. two versions: 1) same; 2) female figure walks to right, holding urn in front of chest with both hands



Vatican BAV
Pal lat 1377
n.b. – same



Torun
Ms 35
n.b. – stands to right, pours water with left hand



Augsburg, Univ-bibl.

Cod II 1.2o 110

n.b. – nude, walks to right, pours with left hand

'Ptolemaic' picture books

Aquarius



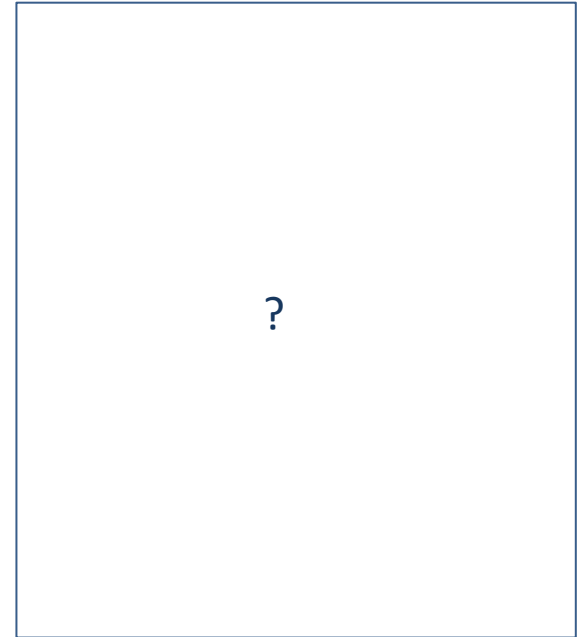
Cambridge MA
Houghton, Typ 43

n.b. – nude with drape, pours water with left hand
into mouth of one of Pisces



Basle, Univ-Bib
Ms F. II. 33

note – hand out, on fish



Florence, BNC,
Ms Angeli 1148



Vienna ONB
Vienna 5415

n.b. – nude stands with urn under right arm, left arm raised with cloth, stream under feet; cf Klosterneuburg, Augustiner Ch-stift, Ms CC1 125 for raised drape



Vienna ONB 5415
northern hemisphere

Faces away, bur has similar cloth



missing from manuscript

Munich, BSB

CIm 826

n.b. – (see also Sufi latinus II for those pictures)



Philadelphia, U Penn
Ms LJS 57

n.b. – female, stands to left, urn in right hand, water under feet



Vienna, ONB
Hebrew 132



planisphere



Paris BN
Lat 7330
note – standing, two urns



Saturn – domus
note – stepping, one urn



Sun – detriment



Paris BN
Lat 7331
note – seated



Saturn – domus
note – kneeling



Sun – detriment
note – youth standing



London BL
Sloane 3983
note - seated



Saturn – domus
note – seated in profile



Sun – detriment
note – youth standing



NY Pierpont Morgan Libr
M 785
note - seated



Saturn – domus
note – kneeling in profile



Sun – detriment
note - youth standing

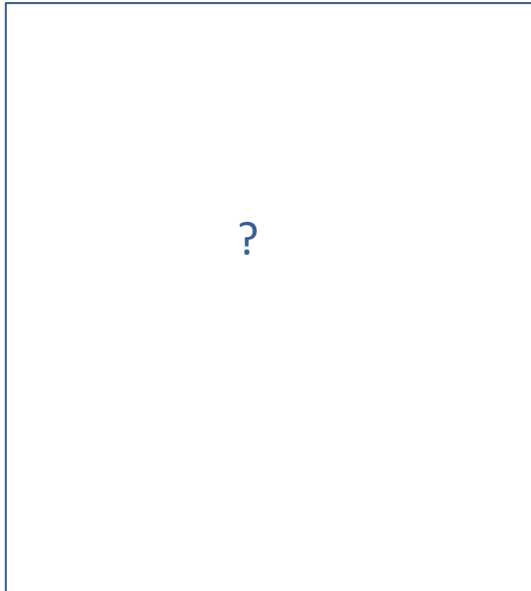


Saturn – domus
note – kneeling, in profile



Sun – detriment
note – standing youth

Paris BN
Smith-Lesouëf 8



Padua, Univ . Bibl.
Cod 896



Vatican BAV
Urb lat 355



Vatican BAV
Vat lat 1650



Berkastel-Kues
Cusanus globe

n.b. – faces viewer, urn wrapped in left hand, right hand extended



Bernkastel-Kues
St Nicholas-Hospital
Ms 212 (hemispheres)

n.b. – faces viewer, urn under right arm, left arm covered by drape and raised



Darmstadt, , Univ- and Landesbibl.
Ms 1020
northern hemisphere

n.b. – walks to left, raises one arm, urn water pours into mouth of fish



Mantle of Henry II
Regensburg, c. 1020
Bamberg, Domschatz
n.b – stands with urn to left ?
Cf.: RAL mss; O'Connor 1980

winter hemisphere
as man/satyr



Bamberg Cathedral, Papal tomb,
c. 1240, River of paradise



Grottaferrata, Badia,
Baptismal font, 11th C



Otranto Cathedral,
Month mosaic



Florence, Mus di S Marco
A. Baldovinetti, Marriage at Cana



Paris, BN lat 16827,
Missal of Jean de Foix,
1492



London BL, Add Ms
18850, Bedford Hours, c.
1423